



Saint John Catholic Church Iglesia Católica San Juan

July 16, 2023 – Fifteenth Sunday in Ordinary Time

16 de julio de 2023 – Decimo quinto domingo in tiempo ordinario

CONTACT US

PARA INFORMACION

Address—Dirección

813 W Nine Mile Road,
Highland Springs VA 23075

804-737-8028

Fax: 804-328-4683

Spiritual Emergency contact number

Número en caso de
emergencia espiritual

804-402-1221

Website

Página electrónica:
www.stjohnscatholicchurch.org

Email

Correo electrónico:
office@stjohnscatholicchurch.org

OFFICE STAFF

Pastor— Párroco

Rev. Brian Capuano
bcapuano@richmonddiocese.org

Parochial Vicar Vicario Parroquial

Rev. Nick Redmond
frnickredmond@
stpeterchurch1834.org

Deacon—Diacono
Ramón Rivera Robles
ramonrivera880@gmail.com

**Dir. Religious Education
Dir. de Educación Religiosa**
Paulita Matheny

pmatheny
@stjohnscatholicchurch.org

Bookkeeper —Contadora

Cheryl Rosser
Bookkeeper
@stjohnscatholicchurch.org

Music Coordinator Coordinadora del Coro

Katie Goodloe
musicministerkate@gmail.com

**Spanish Music Coordinator
Coordinador Coro Hispano**

Nicolas Tepaz—
wellnessstepaz77@gmail.com

**Charismatic Coordinator
Coordinador Renovación
Carismático**

Joaquin Tepaz—
amigosnc7231@gmail.com
804-350-3823



15th SUNDAY IN ORDINARY TIME

“The seed sown on rich soil is the one who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and yields a hundred or sixty or thirtyfold.” - Mt 13:23

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

© LPI

OFFICE HOURS - HORARIO DE OFICINAS

Monday—Thursday - Lunes—Jueves

9a.m.—2p.m.

Friday / Viernes

9:00 a.m.—12:00 noon /medio día

LITURGY SCHEDULE HORARIO LITURGICO

Saturday—Sábado — 5:30 p.m (English)

Sunday— Domingo 9:00 a.m. (English) 12:30 p.m. (Spanish)

Daily Masses: Wednesday— Miércoles 12:00 Noon (English)
..... **Thursday - Jueves** - 8:30 a.m. (English)

CONFESSIONS—CONFESIONES

Saturday—Sábado 4:30 p.m. or by appointment /o por cita

ADORATION—ADORACION

ST. JOHN 1ST WEDNESDAY - 1er Miércoles—6PM (English)

1ST SATURDAY - 1er Sábado—7PM (Spanish)

ST. PATRICK 3RD SUNDAY AFTER MASS

ST. PETER 1ST FRIDAY AFTER MASS

Parish Calendar/Calendario Parroquial

SATURDAY/SABADO **July/Julio 15, 2023**

4:30 PM Confessions—Confesiones

5:30 PM Mass-Soul of Joe Toland

SUNDAY/DOMINGO **July/Julio 16, 2023**

9:00 AM Mass— St. John, St. Patrick and St. Peter

12:30 PM Misa - Alma de Zoila Teodora Morales
Gonzalez

WEDNESDAY/MIERCOLES **July/Julio 19, 2023**

12:00 Noon **No Mass**

THURSDAY/JUEVES **July/Julio 20, 2023**

8:30 AM Mass— Health of Willeen Kirby

SATURDAY/SABADO **July/Julio 22, 2023**

4:30 PM Confessions—Confesiones

5:30 PM Mass-Soul of John Kolakoski

SUNDAY/DOMINGO **July/Julio 23, 2023**

9:00 AM Mass— Soul of Frank Lynch

12:30 PM Misa - Alma de Rosario Francisca Serrano y
Edna Florida Serrano.
por la salud de Liliana Maldonado

ST. PETER OFFERS MASS DAILY AT NOON

SAN PEDRO OFRECE MISAS DIARIAS A LAS 12PM

DONATION FOR FISH

REQUEST FOR THE MONTH OF JULY

Beef Stew

DONACIONES PARA FISH EN JULIO

Estofado de Carne



REMEMBER IN YOUR PRAYERS

RECUERDE EN SUS ORACIONES:

Helen Rice, John & Jolene White,
Wayne Ewing, Jeff Kenschack, Elena
Chavez, John & Peggy Smith, Stanhope

Flournoy, Betty Yingst, Frank Haselton, Leonora Gray,
Leslie Gray, Melissa Harrington, Chris Jones, Virginia
Saunders, Hallett Harrison, Joseph Di Marino, Mike Elrod,
Theresa Mosely, Joan Purcell, Paul Evans, Red Goodman,
Susanne French, Pauline Sorensen, Daniel Foster, Maria
Foster, Paul Foster, Harvey Purcell, Jr., Maria Penarrieta
and Willeen Kirby.

Readings for the week of July 16, 2023

Sunday: Is 55:10-11/Ps 65:1, 11, 12-13, 14 (Luke 8:8)/Rom 8:18-23/
Mt 13:1-23 or 13:1-9

Monday: Ex 1:8-14, 22/Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8/Mt 10:34—11:1

Tuesday: Ex 2:1-15a/Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34/Mt 11:20-24

Wednesday: Ex 3:1-6, 9-12/Ps 103:1b-2, 3-4, 6-7/Mt 11:25-27

Thursday: Ex 3:13-20/Ps 105:1 and 5, 8-9, 24-25, 26-27/Mt 11:28-
30

Friday: Ex 11:10—12:14/Ps 116:12-13, 15 and 16bc, 17-18/Mt 12:1-
8

Saturday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9/Jn 20:1-
2, 11-18

Next Sunday: Wis 12:13, 16-19/Ps 86:5-6, 9-10, 15-16 (5a)/Rom
8:26-27/

Mt 13:24-43 or 13:24-30

Las lecturas de la semana del 16 de julio de 2023

Domingo: Is 55, 10-11/Sal 64, 1. 11. 12-13. 14 (Lucas 8, 8)/Rom 8,
18-23/

Mt 13, 1-23 o 13, 1-9

Lunes: Ex 1, 8-14. 22/Sal 123, 1-3. 4-6. 7-8/Mt 10, 34—11, 1

Martes: Ex 2, 1-15/Sal 68, 3. 14. 30-31. 33-34/Mt 11, 20-24

Miércoles: Ex 3, 1-6. 9-12/Sal 102, 1-2. 3-4. 6-7/Mt 11, 25-27

Jueves: Ex 3, 13-20/Sal 104, 1 y 5. 8-9. 24-25. 26-27/Mt 11, 28-30

Viernes: Ex 11, 10—12, 14/Sal 115, 12-13. 15 y 16. 17-18/Mt 12, 1-
8

Sábado: Cant 3, 1-4 o 2 Co 5, 14-17/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9/Jn 20, 1-
2. 11-18

Domingo siguiente: Sab 12, 13. 16-19/Sal 85, 5-6. 9-10. 15-16 (5)/
Rom 8, 26-27/

Mt 13, 24-43 o 13, 24-30

WEEKLY COLLECTION— COLECTA SEMANAL

July 7 & 8, 2023

Weekly/Semanal

Actual \$4,872.50

Budget \$4,947.00

(\$74.50)

Year to date/Anual

Actual \$10,487.50

Budget \$9,894.00

\$593.50

MASS ATTENDANCE/ASISTENTES EN MISA

5:30

72

9:00

130

12:30

n/a

From the Pastor

In our second reading, from St. Paul's letter to the Romans, we hear this: "For creation awaits with eager expectation the revelation of the children of God." What a strange thing to say! It is true that the world *needs* the children of God, that creation is groaning for man to be what man was supposed to be. That said, the sinful world is not interested in welcoming the light of grace and the simplicity of children. Why would we want to be children in a corrupt world?

In addition to the "hard sayings" we spoke about last week, here we have an example of "my way is not your way" – the Gospel message following a different logic than that of the world.

Most of us grew up with the "expectation" of hitting certain benchmarks in life. To be able to be labeled "mature" was a milestone. In contrast, we hear that the Lord "grew in wisdom and grace" – while living out the affirmation extended to him by the Father that he is "my beloved Son."

Our task as Christians is to learn how to grow in grace, while remaining children: "wise as serpents, and innocent as doves." Our way of "relearning" "maturity" is to go back spiritually to the waters of the Jordan and allow the Father to say over us: "you are my beloved son/daughter."

This isn't sentimental theology or wishful thinking. This is a Christian turning to the Father and asking to be reminded who and what one *is* and then taking next steps, beginning prayer again, serving again, with a different orientation to the world around us. Reminding ourselves that we are His children, are held in His Hands, that He will protect us – all this is an act of faith – we start there when the world around us expects a different kind of maturity than the example set by Christ Jesus. This faith leads to confidence that the Holy Spirit will be present in times of need, when a word of testimony is necessary, or difficulties seem insurmountable. In those moments we "remember" that we are children in His Hands, that we are loved, and then we ask the Holy Spirit to come and inspire and we step out each time in confidence and joy.

Fr. Capuano

Mensaje del párroco

En la segunda lectura de la carta de San Pablo a los Romanos, escuchamos esto: "Porque la creación aguarda con ansiosa expectativa la revelación de los hijos de Dios". ¡Qué cosa más extraña de decir! Es cierto que el mundo necesita de los hijos de Dios, que la creación gime para que el hombre sea lo que se suponía que debía ser. Dicho esto, al mundo pecador no le interesa acoger la luz de la gracia y la sencillez de los niños. ¿Por qué queríamos ser niños en un mundo corrupto?

Además de los "dichos duros" de los que hablamos la semana pasada, aquí tenemos un ejemplo de "mi camino no es el tuyo": el mensaje del Evangelio sigue una lógica diferente a la del mundo.

La mayoría de nosotros crecimos con la "expectativa" de alcanzar ciertos puntos de referencia en la vida. Poder ser etiquetado como "maduro" fue un hito. Por el contrario, escuchamos que el Señor "crecía en sabiduría y gracia", mientras vivía la afirmación que le hizo el Padre de que él es "mi Hijo amado".

Nuestra tarea como cristianos es aprender a crecer en la gracia, siendo niños: "prudentes como serpientes e inocentes como palomas". Nuestra forma de "reaprender" la "madurez" es volver espiritualmente a las aguas del Jordán y dejar que el Padre diga sobre nosotros: "tú eres mi hijo amado".

Esto no es teología sentimental o ilusiones. Este es un cristiano que se vuelve hacia el Padre y pide que se le recuerde quién y qué es uno y luego da los siguientes pasos, comenzando de nuevo la oración, sirviendo de nuevo, con una orientación diferente hacia el mundo que nos rodea. Recordándonos que somos Sus hijos, que estamos en Sus Manos, que Él nos protegerá, todo esto es un acto de fe, comenzamos allí cuando el mundo que nos rodea espera un tipo de madurez diferente al ejemplo establecido por Cristo Jesús. Esta fe conduce a la confianza de que el Espíritu Santo estará presente en tiempos de necesidad, cuando se necesita una palabra de testimonio o las dificultades parecen insuperables. En esos momentos "recordamos" que somos hijos en Sus Manos, que somos amados, y entonces le pedimos al Espíritu Santo que venga a inspirarnos y salimos cada vez con confianza y alegría.

Padre Capuano

CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

The Christian Initiation for Adults is a process to welcome and prepare adults who are interested in becoming Catholic or exploring our faith. Do you have questions about what we Catholics believe? Are you thinking of joining the Church? Do you have a family member or friend you would like to introduce to the Catholic faith? Call the office at 804-737-8028 or email us at office@stjohnscatholicchurch.org

Iniciación Cristiana para Adultos

La Iniciación Cristiana para Adultos es un proceso para recibir y preparar a adultos que estén interesados en convertirse en católicos o explorar nuestra fe. ¿Tiene preguntas sobre lo que creemos los católicos? ¿Estás pensando en unirse a la Iglesia? ¿Tiene algún familiar o amigo al que le gustaría presentarle la fe católica? Llame a la oficina al 804-737-8028 o envíenos un correo electrónico a office@stjohnscatholicchurch.org

THANK YOU NOTE

What an amazing Farewell Celebration for Fr. Maxwell!!!

Ladies, you did it again, "Outstanding Job". Thank you so much to Neilann Brown, Mary Miskimon, Pat Hinton, Pastoral Council and the Hispanic Charismatic Ministry for throwing another great party. All our guests were very impressed with the Mass, the food, the decorations and the amicable atmosphere. Great job, as always.

NOTA DE AGRADECIMIENTO

¡Qué increíble celebración de despedida para el padre. ¡¡¡Maxwell!!!

Señoras, lo hicieron de nuevo, "Trabajo excepcional". Muchas gracias a Neilann Brown, Mary Miskimon, Pat Hinton, el Consejo Pastoral y el Ministerio Carismático por organizar otra gran fiesta. Todos nuestros invitados quedaron muy impresionados con la Misa, la comida, la decoración y el ambiente amistoso. Gran trabajo, como siempre.